



## प्राइमेट-वॉचिंग और प्राइमेट लाइफ-लिस्टिंग

A publication of The IUCN SSC Primate Specialist Group Section on Human-Primate Interactions



Russell A. Mittermeier<sup>1</sup> and Andie Ang<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Re:wild, PO Box 129, Austin, TX 78767, USA; Chair, IUCN SSC Primate Specialist Group

<sup>2</sup>Mandai Nature, 80 Mandai Lake Road, Singapore 729826; Deputy Chair, IUCN SSC Primate Specialist Group

Translated by: Dr Smitha D Gnanaolivu

अनुवाद: डॉ. स्मिता डी ज्ञानोलिवु

### परिचय

बर्डवॉचिंग और पक्षी जीवन-सूचीकरण, जो दुनिया भर में लाखों लोगों द्वारा किया जाता है, जिसने पक्षी अनुसंधान और संरक्षण में योगदान दिया है, और जो एक बहु-अरब डॉलर का उद्योग बन गया है। प्राइमेट-देखने से वैश्विक वैज्ञानिक समुदाय, स्थानीय पर्यटन उद्योग, प्राइमेट आवासों के करीब रहने वाले स्थानीय समुदायों और निश्चित रूप से स्वयं प्राइमेट्स को लाभ हो सकता है। प्राइमेट जीवन-सूची से तात्पर्य उन प्रजातियों की एक व्यक्तिगत सूची को रखने और अध्ययन करने से है जिन्हें आपने जंगल में देखते हैं, जिसका उद्देश्य अधिक से अधिक प्रजातियों को देखना है। साथ ही, प्राइमेट-देखने वाले उत्साही लोग जीवन-सूचीकरण को एक प्रतियोगिता के रूप में देख सकते हैं, जबकि अन्य केवल व्यक्तिगत आनंद के लिए ट्रैक रख सकते हैं। वर्तमान में, IUCN प्राइमेट्स की 532 प्रजातियों (722 प्रजातियों और उप-प्रजातियों) को मान्यता देता है। एक शौक के रूप में प्राइमेट-देखने और प्राइमेट जीवन-सूचीकरण का मुख्य उद्देश्य लोगों को जंगली प्राइमेट्स को देखने के लिए दुनिया भर में यात्रा करने के लिए प्रोत्साहित करना है - उन्हें उन आवासों में खोजना जहां मूल आबादी है, फ़ोटो, वीडियो के साथ उनका दस्तावेजीकरण करना, या फ़ील्ड नोट्स, और व्यापक समुदाय के साथ अपनी टिप्पणियों को साझा करना।

आपके द्वारा देखे गए सभी प्राइमेट्स की गिनती के अलावा, उप-श्रेणियों में लक्ष्य प्राप्त करने के कई तरीके हैं, उदाहरण के लिए, जंगल में प्राइमेट्स की सभी 81 प्रजातियों को देखने की कोशिश करना, किसी विशेष जीनस की सभी प्रजातियों या उप-प्रजातियों को देखने की कोशिश करना (उदाहरण के लिए, सभी छोटी नाक वाले बंदर राइनोपिथेकस, सभी मकड़ी बंदर एटेलीज़, आदि), या किसी विशेष देश के सभी प्राइमेट। यह प्रतिस्पर्धा या उपलब्धि को अधिक प्रबंधनीय बना सकता है, और संतोषजनक लक्ष्यों को अधिक आसानी से प्राप्त करने योग्य बना सकता है।

प्राइमेट-निरीक्षकों द्वारा प्रदान की गई नई जानकारी, जैसे कि पहले से अप्रलेखित क्षेत्र में प्राइमेट आबादी की घटना, प्रजातियों की निगरानी के प्रयासों में योगदान करती है। प्राइमेट-दर्शकों की यात्राओं से पर्यटन उद्योग और स्थानीय समुदायों को राजस्व मिलता है, खासकर यदि स्थानीय क्षेत्र गाइडों को काम पर रखा जाता है और स्थानीय आवास जैसे स्थानीय रूप से संचालित होटल और होमस्टे को चुना जाता है। प्राइमेट-निरीक्षक प्राइमेट्स के प्रति रुचि और जागरूकता पैदा करके भी योगदान देते हैं, जो बदले में प्रजातियों और उनके आवासों की सहायता और संरक्षण को बढ़ावा देने में मदद करता है। कुल मिलाकर, हमारा मानना ​​है कि प्राइमेट-देखना और प्राइमेट जीवन-सूचीकरण गैर-प्राइमेटोलॉजिस्टों को प्राइमेट संरक्षण में योगदान करने के लिए प्रोत्साहित करने के लिए एक महत्वपूर्ण उपकरण हो सकता है और इसमें संरक्षण निवेश का एक महत्वपूर्ण रूप बनने की क्षमता है

## **प्राइमेट-वॉचिंग और प्राइमेट जीवन-सूचीकरण के लिए दिशानिर्देश**

1. केवल जंगल में देखी जाने वाली प्रजातियों को ही गिना जा सकता है। "जंगली" का अर्थ यह हो सकता है:
  - जो अपने प्राकृतिक आवासों जैसे जंगलों, सवाना, चट्टानी तटों में हैं।
  - मानव-परिवर्तित परिदृश्य में, जिसमें कृषि भूमि (उदाहरण के लिए, वृक्षारोपण) और मानव के निकट संबंध वाले शहरी क्षेत्र (उदाहरण के लिए, आवासीय घरों, मंदिरों के आसपास) शामिल हैं।
2. निम्नलिखित परिस्थितियों में जंगल में देखी जाने वाली प्रजातियों को गिना जा सकता है, यदि:
  - आप स्वयं ही प्रजाति का पता लगाएं।
  - आपको किसी व्यक्ति द्वारा प्रजाति दिखाई जाती है (उदाहरण के लिए, एक मार्गदर्शक; एक सहकर्मी)।
  - आप उस स्थान पर प्रजाति का पता लगाते हैं जहां सांस्कृतिक, अनुसंधान या संरक्षण उद्देश्यों के लिए प्राइमेट्स के भोजन की व्यवस्था की जाती है। (नीचे और आकस्मिक प्राइमेट पर्यटन देखें)
  - प्राइमेट्स को उनके प्राकृतिक आवासों में फिर से लाया गया जहां से वे एक बार विलुप्त हो गए थे।
  - प्राइमेट्स की उन प्रजातियों को प्लेबैक का उपयोग करके आकर्षित किया जाता है जो क्षेत्रीय कॉल का जवाब देते हैं।
3. निम्नलिखित परिस्थितियों में देखी गई प्रजातियों की गणना नहीं की जा सकती:
  - कैद में प्राइमेट (उदाहरण के लिए, चिड़ियाघरों में; अनुसंधान/शिक्षा सुविधाएं, आदि)।
  - जाल में प्राइमेट (अनुसंधान के लिए, शिकारियों द्वारा, या वन्यजीव व्यापार/बाजार में)।
  - पर्यटक स्थलों में फोटो प्रॉप्स के रूप में प्राइमेट्स का उपयोग किया जाता है।

- पालतू प्राइमेट.
  - मृत प्राइमेट (जैसे, सड़क पर मारे गए, स्थानीय समुदाय द्वारा प्राप्त)।
  - वन्यजीव ट्रेल कैमरे से प्राइमेट्स की तस्वीरें खींची गईं, लेकिन वास्तव में आपने उन्हें नहीं देखा।
  - प्राइमेट्स को भोजन की व्यवस्था द्वारा एक स्थान पर उपस्थित किया जाता है जो विशेष रूप से पर्यटकों को आकर्षित करने के उद्देश्य से है।
  - प्राइमेट्स को ऐसे क्षेत्र में लाया गया जहां वे स्वाभाविक रूप से नहीं पाए जाते थे (उदाहरण के लिए, मॉरीशस पर लंबी पूंछ वाले मकाक; फ्लोरिडा एवरग्लेड्स में रीसस मकाक)।
4. केवल वही प्रजातियाँ जिन्हें आप वास्तव में देखते हैं, आपकी सूची में गिनी जाती हैं। केवल स्वर-संकीर्तन ही पर्याप्त नहीं हैं। (यह पक्षी-दर्शन से भिन्न है, जहां अकेले स्वरों को अक्सर गिना जाता है)।
  5. प्राइमेट जीवन-सूची में देखी गई प्राइमेट प्रजातियों, स्थान और तारीख का रिकॉर्ड रखना शामिल है। तस्वीरें और/या वीडियो इस दृश्य के पूरक हैं।
  6. हालांकि उप-प्रजाति स्तर (यानी, अलग-अलग अनाम आबादी) से नीचे के प्राइमेट्स पर नज़र रखना मुश्किल हो सकता है, यह उपयोगी है, क्योंकि उनमें से कुछ महत्वपूर्ण भौतिक विविधता प्रदर्शित करते हैं। किसी प्रजाति के भीतर रंग रूप पर भी ध्यान दिया जाना चाहिए।
  7. प्राइमेट जीवन-सूची एक सम्मान प्रणाली पर कार्य करती है। रैंकिंग के लिए कोई आधिकारिक चैनल नहीं है, इसलिए यह आपकी अपनी ट्रैकिंग और संदर्भ के लिए है।

## Further Reading

[www.primate-sg.org/primate-watch](http://www.primate-sg.org/primate-watch)

[www.primatewatching.com](http://www.primatewatching.com)